

Port-au-Prince, le dimanche 30 mai 2021

**Du :** Centre Culturel Pyepoudre (CCP)

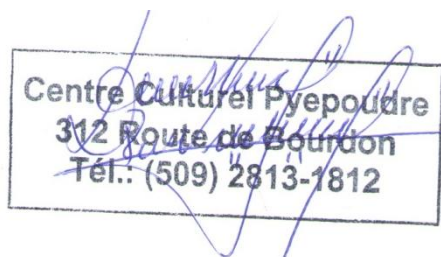
**Au :** Directeur du Programme Bibliothèque de la FOKAL  
Monsieur Erick Toussaint

Monsieur le Directeur,

Le Centre Culturel Pyepoudre (CCP) vous prie de recevoir ses bilans d'activités et financiers pour les mois allant de janvier à mai 2021.

Nous profitons de cette occasion pour renouveler nos plus sincères remerciements aux responsables de la Fondation Connaissance et Liberté (FOKAL) pour leur support permettant au CCP de garder en vie son espace au profit des jeunes, des enfants et adultes au sein du pays (Haïti).

Par la présente, le Centre Culturel Pyepoudre (CCP) vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ses salutations distinguées.



Max Robenson Vilaire Dortilus  
Directeur exécutif du CCP  
[maxdortilus@pyepoudre.org](mailto:maxdortilus@pyepoudre.org)  
509 48 06 81 45

**Rapport des activités  
Allant de janvier à mai 2021**

**Présenté par le Centre Culturel Pyepoudre (CCP)  
Au programme Bibliothèque de la Fondation Connaissance et Liberté (FOKAL)**

## Introduction

Le Centre Culturel Pyepoudre (CCP) se donne pour mission de promouvoir la culture nationale et de contribuer au développement esthétique des éléments du folklore haïtien. Il participe depuis sa fondation dans l'épanouissement culturel et dans le développement personnel, ainsi que dans l'évolution et la valorisation des arts visuels, du spectacle et des savoirs traditionnels en Haïti. Il est un lieu d'appui à la documentation littéraire, à la formation citoyenne, à l'animation socioculturelle et d'échanges artistiques entre publics d'horizon divers composés d'enfants, d'adolescents et de jeunes écoliers, universitaires et artistes. Il intervient majoritairement dans les domaines du livre (lecture publique, écriture créative et prise de parole), de la médiation artistique et culturelle (sur la présentation et la présence des œuvres dans la vie quotidienne de son public en présentiel et par l'utilisation des nouvelles technologies) et des arts scéniques (théâtre-danse-musique-performance) et visuels (le trio recherche-crédation-discussion et des ateliers créatifs). À travers ses actions, le Centre souhaite développer davantage dans ses lignes directrices des activités qui favorisent la promotion pour un environnement sain et les droits fondamentaux. Le Centre reste très ouvert aux nouvelles alliances constructives avec des professionnels créateurs-producteurs, distributeurs-promoteurs, gestionnaires-organisateur en lien à sa mission.

Le Centre Culturel Pyepoudre est nourri par sa bibliothèque de proximité qui met en place et applique une politique pour la lecture publique. Ce service est en partie lié à un programme d'incitation à la lecture intitulé « Le livre est dans la rue », actuellement en pause à cause du COVID-19. À travers ce programme « Bibliobus », par le moyen d'un bus, le Centre apporte les livres directement aux enfants et adolescents/es dans plusieurs écoles de la capitale et dans les villes de province. Ce bus sert aussi à apporter les activités culturelles et artistiques aux enfants et adolescents/es de certaines villes de province qui n'ont pas toujours accès à ces pratiques. La bibliothèque compte actuellement dans ses rayons 9074 ouvrages et une collection de 90 DVD et 103 CD à disposition de 2580 lecteurs et lectrices potentiel/les, parmi lesquels/les 297 membres actifs, dont 174 personnes entre 14 et 24 ans, 89 entre 25 et 29 ans, 31 entre 0 et 13 ans et 3 entre 60 ans et plus. Ce public est varié d'étudiants/es, d'écoliers/ères, d'enseignants/es et de professionnels/les des arts et de la culture en provenance des écoles, universités et espaces culturels de Christ-Roi, de Bourdon et des zones environnantes.

Depuis l'avènement du COVID-19, le Centre Culturel Pyepoudre (CCP) priorise des activités à distance par l'entremise de ses différents comptes médias sociaux. Il souhaite, par cette stratégie, encourager davantage le public à la lecture, de l'informer sur l'ensemble des interventions et de le fidéliser aux activités et à la vie culturelle du Centre.

Ces activités permettront au CCP de concevoir, de développer et de diffuser auprès de son public des outils durables didactiques et ludiques pour l'accessibilité à l'information sur la littérature jeunesse, pour la promotion des droits humains fondamentaux, pour l'accès au livre et à la lecture, pour l'initiation à l'écriture créative et à la prise de parole constructive, pour l'incitation à la créativité artistique et au divertissement et pour la préservation auprès des enfants d'un environnement sain.

Actuellement, le Centre cherche à établir des partenariats durables avec des institutions et individuels/les de la société civile évoluant dans ses différents domaines d'intervention afin d'asseoir et de mettre en œuvre son plan d'orientation stratégique sur quatre (4) piliers, que sont l'accès au livre et à la lecture,

l'incitation/initiation à la créativité et au divertissement, l'approche inclusive par le cinéma thématique, le trait d'union culturel et la rencontre artistique pour l'établissement d'un lieu de recherche-crétion/action-discussion. En ce sens, le Centre cherche à mettre en place quatre (4) activités en hebdomadaire qui prendront en compte l'ensemble de ces quatre (4) piliers d'intervention et qui s'appuieront sur la solidarité et la collaboration des institutions et individuels/les de la société civile et publique (éventuellement).

Le Centre Culturel Pyepoudre remercie la FOKAL, son unique partenaire financier, ainsi que les institutions de la société civile et publique qui lui permettent d'exister depuis plus de 31 ans et lance un appel ouvert à toute éventuelle alliance constructive, privée ou publique, afin de développer et de faire évoluer ses piliers d'intervention davantage.

Ainsi, pour célébrer ses 32 ans d'existence, le Centre Culturel Pyepoudre (CCP) organise tout une série d'activités promotionnelles du livre, de la lecture et de la créativité artistique. Parmi ces activités, une exposition intitulée *Figure bidimensionnelle* présente l'œuvre de Frankétienne entre peinture et écriture. Cette exposition, mise en place en partenariat avec le Ministère de la Culture et de la Communication (MCC), est ouverte le lundi 12 avril par un cocktail et célèbre les 85 ans de naissance de Frankétienne. Elle reste ouverte dans la salle polyvalente Fritznel Fanfan Morisseau jusqu'au vendredi 30 avril 2021. Par la même occasion, l'équipe exécutive du CCP réalise une Quinzaine d'activités en ligne et en présentiel entre le 16 et le 30 avril 2021.

Au-delà de notre partenariat durable avec la Fondation Connaissance et Liberté (FOKAL), dans le cadre de cette Quinzaine d'activités, le Centre Culturel Pyepoudre (CCP) a établi des collaborations avec plus d'une vingtaine d'institutions et individuel.les, parmi lesquels.les, on peut citer : la Bibliothèque Monique Calixte (BMC/FOKAL), Ministère de la Culture et de la Communication et Bibliothèque Nationale d'Haïti (MCC), Culture en Trois Dimensions (C3D), Engagement des Femmes et des Filles pour l'Environnement et le Développement (EFED), l'Union des Femmes à Mobilité Réduite d'Haïti (UFMORH), Bureau des Droits Humains en Haïti (BDHH), Rendez-vous de la Pensée de la Culture (REPEC), Média Elle, Kemberling Dorcas Marcelus, Media Elle, STUDIO TI FOLI, Fenêtre des Enfants-ASSITEJ Haïti, Bouquet d'Espoir, Centre d'Études et des Recherches en Arts Visuels et du Spectacle (CERAVS), Département d'Histoire de l'Art et Archéologie de l'UEH-IERAH-ISERSS, INAPAT, Ces poèmes qui font la vie, Banquet Poétique, Le Temps Littéraire, Centre Muse Haïti, Bureau Haïtien des Droits d'Auteurs (BHDA), Asosyasyon Touristik Lakay (ATOULA). À travers ce rapport, nous présentons l'ensemble des activités ayant été lieu entre janvier et mai 2021.

## Activités du Centre Culturel Pyepoudre (CCP) de janvier à mai 2021

### 14 JANVIER 2021 - Visite exploratoire

Visite exploratoire d'un des responsables du programme PISCCA (Projets Innovants des sociétés Civiles et Coalitions d'Acteurs) du CCP le 14 janvier 2021 avec l'administratrice, Nerlande Silva, pour une supervision globale sur l'évolution des travaux engagés suite à notre dernière initiative de résidence artistique.



### 26 JANVIER 2021 – Don de Dany Laferrière au CLBP – Club de Lecture de la Bibliothèque Pyepoudre (157 livres, un arbres de Noël et un télescope )



### 23 FEVRIER 2021 | Rentrer en fonction du Directeur Exécutif, Max Robenson Vilaire Dortilus



**24 FEVRIER 2021- |Exposition à la bibliothèque de livres spécialement sélectionnés autour du thème Environnement**



**6 MARS 2021-|Lancement du challenge d'écriture : «PLANTONS DES MOTS POUR RÉCOLTER DES TEXTES AGRÉABLEMENT JUTEUX »**



À l'occasion de la Journée Internationale de la Francophonie, le 20 Mars 2021, le Club de Lecture de la Bibliothèque Pyepoudre (CLBP) a organisé à travers ses comptes médias sociaux un challenge d'écriture baptisé «arbre à paroles» pour le plaisir de ses adeptes lecteurs. Les participants.es avaient pour obligation d'accoucher un texte en convergeant le parfum de ces dix mots qui suivent : «Aile, Allure, Brûler, Chambre à air, Décoller, Eolien, Foehn, Fragrance, Insuffler, et Vaporeux » ; un texte juteux duquel émane de l'espoir et du plaisir.

**SAMEDI 20 MARS 2021 - Publication des cinq (5) meilleurs textes sur nos différents comptes médias sociaux.**

**12 MARS 2021 – Visite de notre espace de Bibliothèque par une délégation d'étudiant(e)s en Sciences Juridiques de l'Université Notre Dame d'Haïti**



**23 MARS 2021** - La Bibliothèque du Centre Culturel Pyepoudre en partenariat avec le Ministère de la Culture et de la Communication a présenté une conférence-débat en prélude de la journée mondiale du théâtre sur l'œuvre de **FRANCKETIENNE** à la salle polyvalente Fritznel Fanfan Morisseau autour du thème : «L'œuvre de Frankétienne, une offre généreuse pour le théâtre haïtien»



**27 MARS 2021** – Fructueuse rencontre autour de l'élaboration d'un plan stratégique pour le Centre Culturel Pyepoudre (pour les trois prochaines années)



**13 AVRIL 2021- 32 ans d'existence du Centre Culturel Pyepoudre // Quinzaine d'activités promotionnelle du livre, de la lecture et de la créativité artistique // Cocktail de lancement de l'exposition figure bidimensionnelle de Franck Étienne**



**16 AVRIL 2021 – Débat sur la bibliothèque à l'ère du numérique**

**Centre Culturel PYEPOUDRE** **32 ans**

Quinzaine d'activités promotionnelle du livre, de la lecture et de la créativité artistique

# Visio-conférence

"Les bibliothèques haïtiennes à l'ère du numérique"

vendredi 16 avril 2021  
11h AM



**Intervenants**



**Ricardo Nicolas**  
Journaliste culturel / Bibliothécaire



**Jimmy Borgela**  
Bibliothécaire | Gestionnaire Culturel



Modératrice : Maryse Bonhomme

Contacts : [info@pyepoudre.org](mailto:info@pyepoudre.org) @312pyepoudre

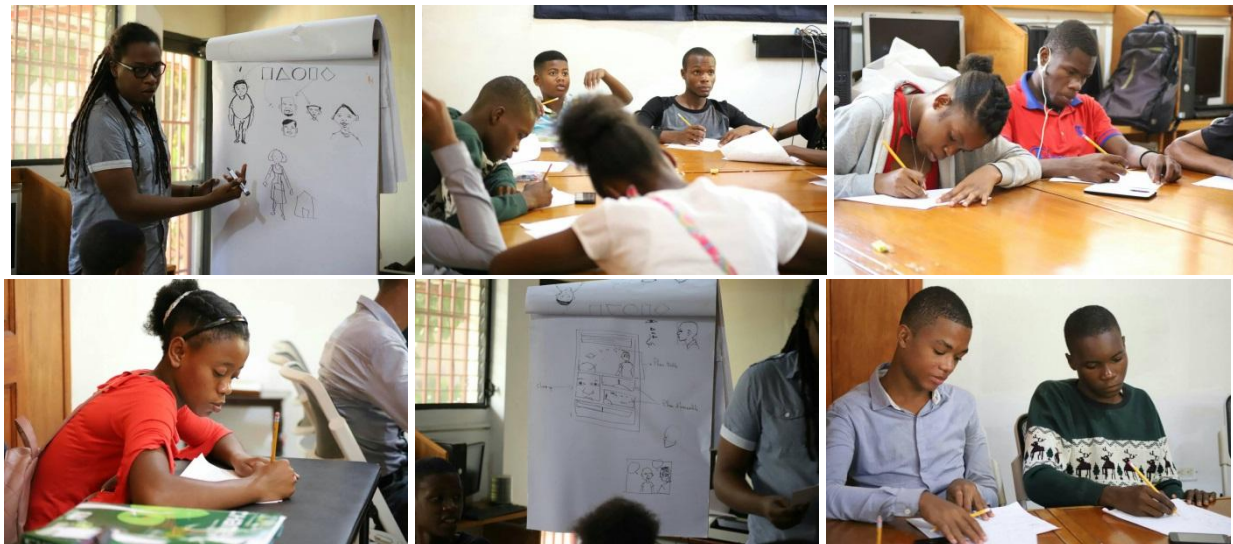





**17 AU 24 AVRIL 2021- En prélude au 32<sup>ème</sup> anniversaire du Centre Culturel Pyepoudre le 27 avril 2021, le CLBP- Club de Lecture de la Bibliothèque Pyepoudre en partenariat avec l'association " Ces poèmes qui font la vie" a organisé un atelier d'écriture et de lecture poétique" au 312, Rte de Bourdon, à l'attention de près d'une quinzaine de jeunes autour du thème : "EXIL & PATRIOTISME".**



**SAMEDIS 10, 17 et 24 AVRIL 2021 - ATELIER BD - Pour enfants de 6 à 16 ans**



Lors de cette série d'ateliers, le plasticien Francisco Silva a vu avec les enfants différents points comme :

- Introduction à la BD
- Les différents outils de la BD
- Création de personnages
- Valeur de plan
- Mises en page de la BD
- Story-board de la BD.

Rappelons que la première journée d'atelier a été animée par le comédien Jean Fritz Junior Odné sur :

- Le conte, ce que c'est ?
- Structure d'un conte
- Comment écrire une histoire (conte)
- Les différentes parties d'une histoire
- Les différents éléments d'une histoire
- Les articulateurs logiques
- Comment utiliser les articulateurs logiques pour passer d'une partie à une autre.

### 17 AVRIL 2021 WEEK-END I – Exposition figure bidimensionnelle de Franckétienne



19 AVRIL 2021



32 ans

## Lecture audiovisuelle

par les auteurs sélectionnés dans le cadre du challenge d'écriture : "arbre à paroles"



Francesca Mentor



Coriolan James

19 avril

3h PM



Tonino Barreau



Germanie Fieffé

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : [info@pyepoudre.org](mailto:info@pyepoudre.org)  
<http://www.pyepoudre.org>

@312pyepoudre



19 AU 23 AVRIL 2021 – Diffusion de vidéos de sensibilisation contre la violence transversale

Centre Culturel  
**PYEPOUDRE**

**32 ans**

**MEDIA ELLE**

# Diffusion

d'une série de 5 capsules de sensibilisation contre les violences

**19 au 23 avril**



**PUBLIC CIBLE : 10-17 ANS**

**CINÉASTE : DIEULA JEAN LOUIS**

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : info@pyepoudre.org  
http : // www.pyepoudre.org

@312pyepoudre



**SAMEDI 24 AVRIL 2021 - CLOTURE ATELIER BD - | Pour enfants de 6 à 16 ans**



Photo souvenir des participants avec le plasticien Francisco Silva et le comédien Jean Fritz Junior Odné

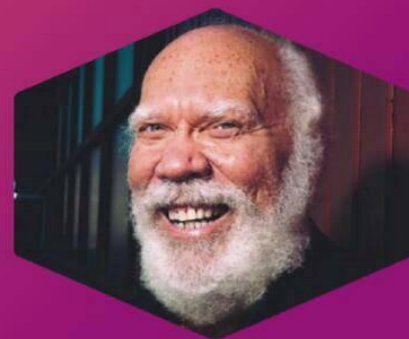
Quinzaine d'activités promotionnelle du livre, de la lecture et de la créativité artistique

# Projection du film

## Traversée des mondes de FranckÉtienne



1h PM



Mardi 20 avril 2021

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : [info@pyepoudre.org](mailto:info@pyepoudre.org)  
<http://www.pyepoudre.org>

@312pyepoudre



Débat richement animé après la projection du film : « Traversée des mondes de Franckétienne »



**Jeudi 22 avril 2021 CONFÉRENCE - Regards croisés sur le patrimoine culturel matériel haïtien - CCP – Centre Culturel Pyepoudre en partenariat avec ATOULA**





23 AVRIL 2021 – Débat sur la recherche-création

Centre Culturel PYEPOUDRE **32 ans** InaPat

# Visio-conférence

(format hybride)  
sur la problématique recherche-création en Haïti

**J** autour de l'ouvrage :  
Jazz-imag : une nouvelle sensibilité photographique

**23** Avril  
11h AM

  
**Kesler Bien-Aimé**  
Auteur  
Sociologue-photographe

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : [info@pyepoudre.org](mailto:info@pyepoudre.org)  
<http://www.pyepoudre.org>



 [zoom](https://zoom.us)

@312pyepoudre



**MARDI 27 AVRIL 2021- Conférence sur la "Masculinité toxique et la culture du viol en Haïti", le mardi 27 avril, de 10h AM à 12h PM au Centre Culturel Pyepoudre, 312, Rte de Bourdon.**



**MARDI 27 AVRIL 2021 - TABLE RONDE - au Centre culturel Pyepoudre avec Me Maxène Dorcéan autour de la question : comment transformer ses droits en argent ?**



**MARDI 27 AVRIL 2021** - Le Ministre de la culture et de la communication, Monsieur Pradel Henriquez a rendu une visite de courtoisie au Centre culturel Pyepoudre, à l'occasion de la célébration de notre 32<sup>ème</sup> anniversaire.



**27 AVRIL 2021 – Diffusion de capsules ludiques pour enfants**

Centre Culturel PYEPOUDRE

Diffusion  
d'une série de deux capsules de bricolage

27 au 30 avril  
2h PM  
âge : 10 - 13 ans

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : [Info@pyepoudre.org](mailto:Info@pyepoudre.org)  
<http://www.pyepoudre.org>

@312pyepoudre




26 AVRIL 2021 – Réalisation et diffusion d'une vidéo didactique sur la performance

Centre Culturel PYEPOUDRE **32 ans** CERAVS  
Centre de Recherche et de Recherches en Arts Visuels et du Spectacle

# Présentation

de la dernière performance du plasticien Sébastien Jean

26 avril par 

**Sterlin Ulysse**  
*Dr en histoire de l'art et esthéticien  
Doyen de la faculté IERAF-ISERSS*

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : info@pyepoudre.org  
http : // www.pyepoudre.org

@312pyepoudre  


28 AVRIL 2021 – Discussion sur la politique du livre en Haïti

Centre Culturel PYEPOUDRE **32 ans** REPEC  
REPEC

# Conférence

sur la problématique de la politique du livre et de la lecture publique en Haïti

28 avril 3h PM 

intervenant 

**Francisco L'Ouverture**  
*Philosophe-Écrivain-Professeur à l'UEH  
Coordonnateur REPEC*

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : info@pyepoudre.org  
http : // www.pyepoudre.org

@312pyepoudre  


29 AVRIL 2021 – Discussion sur la sensibilisation à la lecture

Centre Culturel PYEPOUDRE

# Visioconférence

## stratégie de sensibilisation à la lecture



**29 avril**  
10h AM -12h PM

**Fausler Ulysse**  
Bibliothécaire BMC/ FOKAL

312, rte de Bourdon,  
Port-au-Prince, Haïti  
Contacts : info@pyepoudre.org  
http : // www.pyepoudre.org

@312pyepoudre



10 AU 12 MAI 2021 – Atelier peinture et sculpture animé par la *Konpayi Nanm Solèy* au CCP



**LUNDI 24 MAI 2021 – Démarrage des travaux de réaménagement et construction à l'arrière-cour du Centre d'une tonnelle pour des spectacles, d'un minibar et d'un jardin de plantes médicinales avec le support du programme PISCCA en Haïti**

